**Stretnutie slovenského gakyilu s Rinpočhem v Bratislave, 22.8.2016**

(CHNN – Chogyal Namkhai Norbu, G - gakyil)

CHNN: Veľmi dobre, spravili sme retreat. Spravili sme veľmi dobrý retreat. Sú ľudia spokojní?

G: Áno

CHNN: Dúfam, že niečo pochopili. To je dôležitejšie. Keď robíme retreat, ľudia pochopia, že je niečo užitočné v živote. Nie len vravieť, oh toto je niečo čo by sme mali urobiť, meditáciu, keď máme čas. Nie. Pre život, náuka je pre život, ísť vpred, pre realizáciu, nie? Keď ľudia pochopili, to je veľmi užitočné. Vždy takto dúfam. Tiež sa pokúsiť sa pochopiť. Iba miesto vysvetľovania techník praxí, to je relatívne. Mali by sme skutočne chápať princíp. Niečo užitočné. Buddha hovoril o štyroch momentoch života, ako idú a ako by sme s nimi mali jednať. Toto je dôležité. Zorganizovali ste veľmi dobre, ďakujem.

G: Ďakujeme.

CHNN: To je veľmi dobré.

Rosa: Žiadne problémy?

G: Žiadne, spolupracovali sme veľmi dobre, neboli žiadne konflikty, nič také☺ (smiech)

CHNN: Veľmi dobre. Máme rôzne vína, teraz namiesto prijímania môžeme darovať. Toto je pre Wangdenling (dostali sme darček a peniaze od Rinpočheho – 3000e).

G: Toto je tabuľka, podobná, ako včera, je len trochu aktualizovaná. Koľko sme registrovali, koľko ľudí prišlo z iných krajín. Slovensko je veľmi malá krajina, takže neprišlo veľa ľudí, ale stále niečo viac ako 200 ľudí prišlo zo Slovenska.

CHNN: Dobre, ďakujem za informáciu.

G: Tiež budeme mať nejaký zisk, okolo 20000e. Ešte stále robím účtovníctvo, lebo máme stále nejaké faktúry na úhradu.

CHNN: To je užitočné, keď budete organizovať nejaké kurzy atď. uchovajte ich a použite.

G: Ďakujeme veľmi pekne. Chceme sa spýtať, pretože veríme, že sa teraz objavia noví ľudia a chceli by sme nejaké centrum v meste, momentálne nič nemáme, takže by sme radi prenajali nejakú malú miestnosť, aby mohli ľudia spolu praktikovať a stretávať sa. Časť peňazí by sme chceli na to použiť.

CHNN: Áno, veľmi dobre, perfektné.

G: Rinpočhe aký si mal pocit z Wangdenlingu? Ako to cítiš, alebo vidíš nejaký potenciál v tom mieste do budúcna?

CHNN: Áno, je to veľmi pekné miesto a môže byť veľmi silné, takže je veľmi dôležité, aby ste občas organizovali nejaké malé retreaty, tiež pre ľudí, ktorí sa zaujímajú, v krajine. Veľa ľudí žije v mestách, títo ľudia, keď majú trošku času, napríklad môžu robiť pár dňový retreat atď. Zorganizujte, je to veľmi pekné. Ľudia relaxujú a tiež robia retreat. Toto by ste mali robiť.

G: Tiež by sme sa radi spýtali, pretože sme mali nejaké problémy, ako napríklad nie veľa ľudí navštevuje Wangdenling and tiež cesta, máme tiež problém sa tam dostať, nie sme majiteľmi cesty, ktorá sem vedie. Niektorí susedia nám tiež spôsobujú problémy a keď sme stavali, medzi ľudmi vzniklo napätie a museli sme prejsť rôznymi ťažkosťami v procese výstavby. Takže by sme ťa o tom chceli tiež informovať, že sa to deje. Teraz aj česká komunita spolupracuje so slovenskou a viac a viac ľudí z čiech sa chce podieľať na aktivitách vo Wangdenlingu, tak že toto miesto nie je len pre slovákov, ale viac medzinárodné.

CHNN: Áno, to je veľmi dobré. Je dôležité pochopiť, že sa stane dôležité pre každého, kto robí osobný retreat atď. Je to pekné miesto, veľmi relaxujúce. Potom organizujte niečo, komunikujte dobre s veľa ľudmi, ľudmi z komunity. Ľudia potom začnú byť zainteresovaní a môžete to rozvíjať. Pracujte s okolnosťami. Ako by sme mali robiť keď prší a keď neprší (smiech).

G: A na zlepšenie finančnej situácie, môžeme tiež spolupracovať a pozívať iné skupiny, alebo robiť kurzy jógy?

CHNN: Môžete, je to pekné miesto. Ľudia tak môžu robiť keď je možnosť.

G: Máme tiež idei spraviť retreatové kabínky na retreat v tme aj normálny retreat a do budúcna by sme chceli spraviť ubytovanie, dormitory, aby mali ľudia normálne podmienky na spánok a sprchy, kuchyňu, aby tam boli normálne podmienky. Máme takýto projekt do budúcna.

CHNN: Veľmi dobre. Mali by ste to rozvíjať touto cestou.

G: Ďakujeme.

CHNN: Dobrý nápad.

G: Rád by som sa tiež spýtal ohľadom prekladu textov. Spolupracujeme s českou komunitou, pretože český jazyk a slovenský sú si veľmi podobné a máme texty poprekladané do českého jazyka, slováci rozumejú veľmi dobre, takže máme túto spoluprácu. Je tu ale jedna otázka. V slovenskom jazyku nemáme nikoho, kto by robil korekciu textov, veľmi presnú na základe slovenskej gramatiky. Hlavne texty, ktoré nie sú pre verejnosť, ale viac vnútorné texty ako Longsal, SMS, ktoré slúžia len ľuďom z komunity. Myslíš, že je dôležité nechať skontrolovať texty profesionálne, podľa presnej slovenskej gramatiky, alebo je to v poriadku, ak urobíme čo najlepšie vieme a ako najlepšie to vieme preložiť sami?

CHNN: Ak je niekto, kto je odborník na jazyk atď, a spolupracuje, tak je to oveľa lepšie. Ak nikto taký nie je, robte to najlepšie čo viete. Pracujte s okolnosťami.

G: Takže také náuky ako Yangti by sme nemali dať nikomu, kto nemá transmisiu? Aj keď je to expert, ale bez transmisie? Môžeme to dať skontrolovať, alebo to nie je dobré?

CHNN: Je lepšie, ak to je niekto z dzogčhenovej komunity, inak to nie je dobrá myšlienka. Napríklad včera, prišiel muž, mám dve knihy v tažke, sú tam dve knihy, pozrite sa. Tento muž povedal, že preložil Mahamudru, alebo niečo také, je tam aj jeho adresa. Neviem či je slovák alebo nie.

G: Je slovák, žije v amerike.

CHNN: Ak prekladal a publikoval, možno je expert. Môžete ho kontaktovať, pretože nasledoval náuku (smiech). Preto som sem dal tie dve knihy. Daroval mi ich, ale ja nerozumiem.

G: Tiež je tu jedna otázka ohľadom prekladu série Longsalu z angličtiny do češtiny a slovenčiny. Mali sme diskusiu, ľudia, ktorí na tom pracujú. Či by mali mať aspoň splnomocnenie Gomadevi, tejto koreňovej iniciácie, alebo aspoň lung týchto textov, alebo to môže prekladať ktokoľvek?

CHNN: Je lepšie, ak sú to ľudia, ktorí obdŕžali tú transmisiu. Máme rôzne knihy, viac otvorené knihy, máme menej otvorené knihy, ktoré sa vzťahujú k transmisii. Toto sú knihy Longsalu. Je lepšie ak sa to nestane príliš verejné, pretože viac dôležitá je transmisia, niečo konkrétnejšie. Nie len niečo pre niekoho kto je zvedavý a chce čítať, to moc nepomôže.

G: Ďakujeme. Z mojej strany posledná otázka (Lukáš). Máme inštruktorov SMS, viac ako 40 a je tu taká myšlienka, aby sme lepšie komunikovali a spolupracovali. Ako robiť kurzy SMS, prehlbovanie poznania. Je tu myšlienka, založenia internetového fóra, ktoré bude uzavreté iba pre inštruktorov SMS, pomohlo by to v lepšej komunikácii medzi nimi a zdieľať skúsenosti z robenia kurzov. Elio povedal, že by mohol zodpovedať nejaké otázky, ak ľudia nejaké majú ohľadom Vzácnej vázy. On by ich mohol zodpovedať. Je väčším odborníkom v tomto. Pýtal som sa Igora Legattiho a on povedal, žeby sme sa mali opýtať teba, či je to v poriadku, ak by sme to otvorili. Nie je to pre každého, len pre inštruktorov SMS.

CHNN: SMS, číslo jedna, ktorú máme je základ. Základ SMS, kto sa kvalifikoval ako učiteľ SMS, by mal komunikovať, mal by učiť každého kto sa zaujíma, nie je tu žiadny limit. Keď majú záujem robiť skúšku z SMS základu, a ísť na prvý level, tak takto môžu robiť. Takto to môžu robiť. Na každom leveli, ľudia, ktorí obdržali túto transmisiu, môžu začať robiť všetko, ale tento prvý level, sa nemôže učiť verejne, to nie je dobré. Pretože sa to viaže na transmisiu, to je tak ako robíme prvý level, druhý nie? Malo by sa to robiť takto.

G: Ja som myslel, iba pre inštruktorov, aby komunikovali medzi sebou, to bola tá myšlienka.

CHNN: Áno, takto môžete robiť.

G: Dobre, ďakujeme veľmi pekne. Toto je všetko z našej strany, všetky otázky.